

DIN-PS Modellbezeichnung am Heck Modellbezeichnung im Kühlergrill	136 2.3E	136 2.3E CD	136 quattro	136 quattro CD quattro	165 turbo	165 turbo CD	165 quattro	165 quattro CD quattro	CV-DIN Iscrizione del modello sul bagagliaio Iscrizione del modello nella calandra
Fr.	33'450	38'050	42'980	47'580	45'200	46'650	48'750	50'200	Fr.
100% vollverzinkte Karosserie, daher 10 Jahre Garan. gegen Kaross.-Durchrostung Procon/ten Sicherheitssystem									Carroz. compl. galvanizzata, 10 anni di garanzia contro la perforaz. per corros. della carroz. Sistema di sicurezza Procon/ten
Sicherheitsausrüstung Grün getönte Wärmeschutzverglasung Frontscheibe mit grünem Col.Streifen am ob. Rand Aktivkohlefilter für Rückführung von Benz.dämpfen Kofferraumdeckel bis Stossstangenhöhe Raum- und gewichtsparendes Reserverad Schlüsselloses Öffnen des Kofferraumdeckels Breite Seitenschutzleisten Symmetrisches Einschlusssystem Fahrertür von aussen nur mit Schlüssel schliessbar									Equipaggiamento di sicurezza Vetri termici colorati in verde Parabrezza con fascio antiabbaglio verde integr. Filtro a carbone attivo per il ricupero dei vapori di benzina Apertura del bagagliaio fino all'altezza del paraurti Ruota di scorta, formato ridotto Apertura del bagagliaio senza chiave Larghe fasce paraurti Sistema simmetrico con una chiave unica Porta del conducente chiudibile solo con chiave
Lichtanlage, Elektrik Höhenverstellbare Halogen-Breitbandscheinwerfer Integrierte Nebelschlussleuchte hinten Zweiklanghorn Radioeinbaumaterial: Heckscheibenantenne, je 2 Lautsprecher vorne und hinten, Kopfhöreranschlüsse hinten auf Hutablage, Entstörmaterial und Verkabelung Warnton für Licht, Radio und Türen									Equipaggiamento elettrico Fari alogeni a larga fascia di proiezione, regolabili Luce fendinebbia posteriore integrata Tromba acustica a 2 tonalità Equipaggiamento per radio: antenna nel lunotto, 4 altoparlanti anteriori e posteriori, presa per i ricevitori a cuffia sul portacapelli, deparassitagio e cablaggio Avvisatore acust. per fari, radio e porte
Sitze und Gurten Höhenverstellbarer Fahrersitz 2 höhen- + neigungsverstellb. Rahmenkopfstütz. vorne Vorne: Reibungsarme, 5-fach höhenverstellbare Gurten mit Befestigung am Sitz Mittelarmlehne hinten abklappbar Durchladehülle z.B. bis max. 4 Paar-220 cm Ski									Sedili e cinture Altezza sedile conducente regolabile 2 poggiatesta a cornice regolabili in 2 sensi davanti Davanti: cinture regolabili in altezza (5 posizioni) con attacco fissato al sedile Poggiabraccia centrale posteriore mobile Guaina supplement. per al mass. 4 paia di sci di 220 cm
Fahrwerk und Motor Vorderradantr. (quattro: perm. 4-Radantrieb) 5-Gang-Getriebe (136 und 165 PS Sport) Bremsbelag-Verschleissanzeige Spurstabilisierender Lenkrollradius									Motore e telaio Trazione anteriore (quattro: 4 ruote motrici) Cambio a 5 marce (136 e 165 CV (sport)) Indicazione usura guarnizioni dei freni Direzione stabilizzata con raggio di sterzo negativo
5-Zylinder 4 Scheibenbremsen, vorne innenbelüftet Servolenkung mit Hochdruck-Zentralhydraulik Tourenzähler und Digitaluhr Zentrale Tür- und Kofferraumverriegelung 2 elektr. einstell- und beheizbare Aussenspiegel									5 cilindri 4 freni a disco, davanti ventilati Servosterzo con impianto idraulico centrale Contagiri e orologio digitale Comando centralizz. serrature porte e bagagliaio 2 retrovisori esterni regolabili elettr. e riscaldabili
CD + Paket Thermostatisch geregelte Klimaanlage Zebano-Edelholz-Dekor im Innenraum Ablagenetze in Vordersitzrücklehnen 1 beleuchteter Make-up-Spiegel rechts Türgriffe wagenfarbig Chromleisten auf Stossstangen und Seitenschutzleiste Rote Heckleuchten 2 Halogen-Nebelscheinwerfer in Stossstange integriert 4 elektrische Fensterheber mit Komfortschaltung VELOURS-Innenausstattung, inkl. Bodenteppich 2 verstellbare Rahmenkopfstützen auch hinten 3 Leselampen über Passagiertüren Innenlichtverzögerungsschalter Voltmeter und Öldruckmesser Motoröl-Temperaturanzeiger Auto-Check-Überwachungs-System (s. Rückseite)									CD + assortimento Climatizzazione autom. a regolazione termostatica Nastro decorativo in legno Tasche estraibili negli schienali anteriori 1 specchietto make-up illuminato nel parasole destro Maniglie delle porte nel colore della carrozzeria Listelli dei paraurti e della protezione laterali cromati Luce posteriore in rosso 2 fari fendinebbia alogeni integrati nel paraurti 4 alzacvetri elettr., davanti a sinistra con 2 velocità Tessuto in VELLUTO, tappeti inclusi 2 poggiatesta a cornice con inclinamento regol. poster. 3 luci di lettura per passeggeri Illuminazione interna con temporizzatore Voltmetro e indicatore di pressione olio Indicatore temperatura olio motore Sistema di controllo automatico (vedi retro)
Turbo Heckblende zwischen den Heckleuchten Abgasturbolader mit Ladeluftkühlung Bordcomputer (siehe Rückseite) Heiz- und Frischluftaustritt für Fondusraum, ein- und ausschaltbar in der verlängerten Mittelkonsole hinten Stufenlos verstellbare Sportsitze vorne									Turbo Banda decorativa posteriore Turbo compressore e raffreddamento aria sovrallim. Ordinatore di bordo (vedi retro) Uscita aria fresca+calda sotto i sedili ant. p. passegg. posteriori con comandi anche sulla mensola media Sedili anteriori sportivi regolabili e ribaltabili
Fahrwerk Speichen-Leichtmetallfelgen 6 J x 15 Breite, flache Leichtmetallfelgen 6 J x 15 Breite Niederquerschnittreifen 205/60 R 15 V Hochleistungsfahrwerk, sportlich abgestimmt									Telaio Cerchioni in lega leggera 6 J x 15 (a raggi) Cerchioni in lega leggera aerodinamica 6 J x 15 Pneumat. extra larghi a bassa sezione 205/60 R 15 V Assetto sportivo per alte prestazioni
quattro 4-Radantrieb (Permanent) Sperrbares Hinterachs-differential bis 25 km/h									quattro 4 ruote motrici in permanenza Bloc. del differenziale posteriore fino a 25 km/h
Extra Bosch-ABS, elektronisch geregelt									Extra Bosch-ABS-sistema elettronico anti-bloccaggio
Fr.	1'750	1'750							Cambio automatico a 3 rapporti
3-Stufen-Automatik-Getriebe	Fr.	1'940	1'940	-	-	1'940	1'940	-	Cambio automatico a 4 rapporti
4-Stufen-Automatik-Getriebe	Fr.	2'100	2'100	-	-	-	-	-	Colori metallizzati, escl. bianco madreperla
Metall- Farben exkl. Perlmutt	Fr.	1'030	1'030	1'030	1'030	1'030	1'030	1'030	Tettuccio scorrevole e rialzabile con paravento
Schiebe-/Aufstelldach mit Windabweiser	Fr.	1'230	1'230	1'230	1'230	1'230	1'230	1'230	Climatizzazione autom. a regolazione termost.
Thermostatisch geregelte Klimaanlage	Fr.	3'840	+	3'840	+	3'420	+	3'420	Tempomat
Tempo-Konstanthalter	Fr.	685	685	685	685	685	685	685	



Audi 100



Sonderleistungen des Herstellers sowie des Importeurs AMAG, Schinznach-Bad:

- **10 Jahre Garantie gegen Karosserie-Durchrostung**
Die vollverzinkten AUDI-Personenwagen sind so gut gebaut, dass Sie darauf 10 Jahre Garantie gegen Karosserie-Durchrostung erhalten.
- **3 Jahre Lack-Garantie**
- **3 Jahre Mobilitätsversicherung**: Ohne Aufpreis bietet die AMAG, in Zusammenarbeit mit der Winterthur-Versicherung, den Käufern von Neuwagen der Marke AUDI eine internationale Reiseversicherung bei Panne, Unfall oder Diebstahl des Fahrzeuges.
- **1 Jahr Garantie auf alle Originalersatzteile**
- **1 Jahr Garantie ohne Kilometer-Begrenzung**
- **Mit 600 V.A.G.-Partnern das dichteste Servicenetz der Schweiz**
- **Serviceintervalle alle 12 Monate**

Prestazioni speciali della fabbrica e dell'importatore AMAG Schinznach-Bad:

- **10 anni di garanzia contro la perforazione per corrosione della carrozzeria**, le vetture di turismo AUDI, interamente galvanizzate, sono così ben concepite.
- **3 anni di garanzia contro i danni alla vernice**
- **3 anni di assicurazione dei mobili**
Senza supplemento di prezzo, l'AMAG e l'assicurazione Winterthur offrono agli acquirenti di vetture nuove della marca AUDI un'assicurazione soccorso di portata internazionale per i casi di panne, incidente o furto del veicolo.
- **1 anno di garanzia per ogni pezzo di ricambio**
- **1 anno di garanzia senza limitazione di chilometri**
- **Con 600 partner V.A.G., la rete di servizio più densa della Svizzera**
- **Servizio d'ispezione ogni 12 mesi**

Technische Daten		2.3E	2.3E quattro	Turbo	Turbo quattro	Dati tecnici
Zylinder	Anzahl	5	5	5	5	Cilindri
Zylinderinhalt	cm ³	2308	2308	2225	2225	Cilindrata cm ³
Steuer	PS	11,75	11,75	11,33	11,33	CV fiscali
Leistung	DIN-kW/PS	100/136	100/136	121/165	121/165	Potenza kW/PS DIN
Leistung bei Umdrehungen pro	1/min	5600	5600	5500	5500	giri/minuto
max. Drehmoment	Nm	190	190	240	240	Coppia massima in Nm
max. Drehmoment bei	1/min	4000	4000	3000	3000	giri/minuto
Leistungsgewicht	kg pro kW	12,5	13,3	10,7	11,6	Rapporto peso/potenza kg/kW
Fahrleistungen / Verbrauch						
Beschleunigung 0-100 km/h 5-Gang	s	9,8	10,0	8,0	8,0	Accelerazione 0 a 100 km/h 5 marce s
Beschleunigung 0-100 km/h Automat	s	11,5	-	9,2	-	Accelerazione 0 a 100 km/h automatico s
Höchstgeschwindigkeit 5-Gang	ca. km/h	201	201	216	216	Velocità mass. in km/h cir. 5 marce
Höchstgeschwindigkeit Automat	ca. km/h	198	-	212	-	Velocità mass. in km/h cir. automatico
Mix-Treibstoffnormverbrauch 5-Gang	l	8,8	9,7	9,3	9,9	Consumo normalizzato misto 5 marce l
Mix-Treibstoffnormverbrauch Automat	l	9,8	-	9,8	-	Consumo normalizzato misto automatico l
Pneus und Felgen						
Reifengröße	auf 5 1/2 J x 14 Felgen	185/70 HR	-	-	-	Dimensioni dei pneumatici cerchi 5 1/2 J x 14
Niederquerschnitt	auf 6 J x 15 Leichtmetall	-	205/60 VR	205/60 VR	205/60 VR	Pneumatici a bassa sezione su cerchi 6 J x 15
4 Scheibenbremsen, vorne innenbelüftet		S	S + ABS	S + ABS	S + ABS	4 freni a disco anteriori ventilati
In der Schweiz typengeprüfte Gewichte						
Achsbelastung vorne, leer/beladen	%	62/55	60/54	61/55	60/53	Carico dell'asse di traz. ant. a vuoto/caric. %
Leergewicht, ohne Mehrausstattungen	kg	1250	1330	1300	1410	Pesi a vuoto senza equipagg. suppl. kg
Gesamtgewicht	kg	1800	1910	1850	1960	Pesi totale kg
Anhängelast 5-Gang/Automat (maximum)	kg	1200/1250	(-1800)	1300	(-1700)	Pesi rimorchiabile normale (massimo) kg
Weitere Masse siehe Skizze unten						
Kofferraumvolumen, VDA-Messmethode	l	-	570	-	-	Volume del bagagliaio (misura VDA) l
Kofferraumbreite (grösste/kleinste)	cm	-	155/112	-	-	Larghezza del bagagl. (massima/minima) cm
Schulterraumbreite vorne/hinten	cm	-	148/146	-	-	Larghezza all'altezza delle spalle ant./post. cm
Längsverstellbereich der Vordersitze	cm	-	22	-	-	Lunghezza di regolazione sedili ant. cm
Tankinhalt	l	-	80	-	-	Capacità del serbatoio l
Wendekreisdurchmesser zwischen Mauern ca.	m	-	11,5	-	-	Diametro di sterzata punto più est. circa m
Minimale Bodenfreiheit bei max. Beladung	m	12,3	11,0	12,3	11,0	Distanza dal suolo min. con carico massimo cm

Bitte beachten Sie, dass nicht alle

- technischen Daten
- Service-Intervalle
- Ausrüstungen

des Kataloges und der Betriebsanleitung den Schweizer-Ausführungen und Vorschriften entsprechen.

Die für die Schweiz typengeprüften Ausführungen und deren Ausrüstung entnehmen Sie bitte diesem Preisblatt.

Der Treibstoffnormverbrauch wird nach der Messmethode FTP-75 ermittelt. Je nach Fahrweise, Strassen- und Verkehrsverhältnissen, Umwelteinflüssen und Fahrzeugzustand werden sich in der Praxis Verbrauchswerte ergeben, die von den angegebenen Werten abweichen.

Der Bordcomputer bietet 6 verschiedene Informationen: Reichweite, verbrauchte Kraftstoffmenge, Fahrzeit (max. Anzeige 23:59), durchschnittlicher Kraftstoffverbrauch, durchschnittliche Fahrgeschwindigkeit.

Das Auto-Check-System überwacht nachfolgende Funktionen und meldet allfällige Fehler über Bildschirm und mit Warnton:

- Kühlwasser-Temperatur und -Stand
- Batterie-Spannung
- Öldruck
- Benzinstand
- Scheibenwaschwasserstand
- Bremsbelag-Verschleiss
- Bremslicht
- Bremsflüssigkeitsstand
- Abblend- und Schlusslichtlampen

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Ankündigung Konstruktion, Daten, Ausrüstung und Preise zu ändern.

Preise für Zubehör sind nur gültig, wenn die Bestellung mit dem Fahrzeug erfolgt.

Zur Verrechnung gelangen die am Tage der Lieferung gültigen Verkaufspreise.

Lieferungsmöglichkeiten jederzeit vorbehalten.

Diese Preisliste ersetzt alle bisherigen und ist gültig ab 16.7.90 für Modelljahrgang 91 bis auf Widerruf.

Si prega di osservare che non tutti

- i dati tecnici
- gli intervalli dei servizi
- gli equipaggiamenti

del catalogo e del manuale d'uso e manutenzione corrispondono in tutti i dettagli alle indicazioni valide per vetture d'esecuzione secondo le norme svizzere.

Le versioni omologate per la Svizzera ed il loro equipaggiamento sono descritti su questo listino.

Il consumo di carburante è calcolato secondo le norme FTP-75. Lo stile di guida, il percorso, il traffico e le condizioni atmosferiche possono in pratica essere la causa di valori diversi da quelli indicati.

Il computer di bordo offre 6 diverse informazioni:

L'autonomia, la quantità di carburante consumato, la durata del viaggio (indicazione mass. 23:59 h), il consumo medio di carburante.

Il nuovo sistema di controllo automatico indica su uno schermo i seguenti punti:

- Temperatura e livello del liquido di raffreddamento
- Tensione di carica della batteria
- Pressione dell'olio
- Riserva di carburante
- Livello del liquido lavavetri
- Usura delle guarnizioni dei freni
- Spia del freno
- Livello del liquido dei freni
- Lampadine fari anabbaglianti e luci di coda

Il fabbricante si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso costruzione, dati, equipaggiamento e prezzi.

I prezzi per gli accessori sono valevoli solo se la loro ordinazione è fatta contemporaneamente con quella della vettura.

Il prezzo fatturato sarà quello valevole il giorno della consegna.

Salvo impossibilità di fornitura.

Questo listino annulla tutti i precedenti, ed è valevole da 16.7.90 per il Modello 91 fino a nuovo ordine.

